



XK6301

FI

DIGITAALINEN RENGASPAINEMITTARI

Käyttöohje (Alkuperäinen käyttöohje)

Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja noudata kaikkia annettuja ohjeita.
Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

TURVAOHJEET

- Noudata aina renkaanvalmistajan suosittelemaa rengaspainetta.
- Suorita rengaspaineen mittaaminen aina renkaan ollessa kylmä.

TEKNISET TIEDOT

Mittausalue	0,21 – 6,89 bar
Tarkkuus	± 0,13 bar
Mittayksiköt	PSI, bar, kPa
Paristo	1 x 3V CR2032
LCD-näyttö	22 mm
Käyttölämpötila	0 °C ... +40 °C

KÄYTTÖ

1. Paina ON-painiketta ja odota, että näytölle ilmestyy "0.0 PSI" tai "0.00 BAR". Paina ON-painiketta uudelleen, jos haluat vaihtaa mittayksikön (PSI → BAR → KPA).
2. Aseta mittarin suutin autonrenkaan venttiiliin. Varmista, että suutin on tiiviisti kiinni venttiilissä painamalla voimakkaasti ja tarkistamalla, ettei liitoskohdasta kuulu suhisevaa ääntä.
3. Odota kolme sekuntia, irrota mittarin suutin venttiilistä ja katso rengaspainelukema mittarista.

Mittari pysyy kerrallaan päällä 90 sekuntia ja sammuu sitten automaattisesti. Mittari voidaan myös sammuttaa painamalla ON-painiketta yli kolmen sekunnin ajan.

HUOLTO

Puhdista laite pehmeällä kostutetulla liinalla. Älä upota laitetta veteen äläkä suihkuta sitä vedellä, muilla nesteillä tai hankaavilla puhdistusaineilla.



Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan ne on toimitettava asianmukaiseen keräyspisteeseen. Saadaksesi lisätietoja ota yhteys paikallisiin viranomaisiin tai liikkeeseen josta laitteen ostit.

Isojoen Konehalli Oy, Keskustie 26, 61850 Kauhajoki As • Puh. 020 1323 232 • tuotepalaute@ikh.fi • www.ikh.fi

Copyright © 2022 Isojoen Konehalli Oy. Kaikki oikeudet pidätetään. Tämän asiakirjan sisällön jäljentäminen, jakeleminen tai tallentaminen kokonaan tai osittain on kielletty ilman Isojoen Konehalli Oy:n myöntämää kirjallista lupaa. Tämän asiakirjan sisältö tarjotaan "sellaisenaan" eikä sen tarkkuudesta, luotettavuudesta tai sisällöstä anneta mitään suoraa tai epäsuoraa takuita eikä nimenomaisesti taata sen markkinoitavuutta tai sopivuutta tiettyyn tarkoitukseen, ellei pakottavalla lainsäädännöllä ole toisin määrätty. Asiakirjassa olevat kuvat ovat viitteellisiä ja saattavat poiketa toimitetusta tuotteesta. Isojoen Konehalli Oy kehittää tuotteitaan jatkuvasti ja varaa itselleen oikeuden tehdä muutoksia ja parannuksia tuotteeseen ja tähän asiakirjaan milloin tahansa ilman ennakkoilmoitusta. Mikäli tuotteen teknisiä ominaisuuksia tai käyttöominaisuuksia muutetaan ilman valmistajan suostumusta, EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus lakkaa olemasta voimassa ja takuu raukeaa. Isojoen Konehalli Oy ei vastaa laitteen käytöstä aiheutuvista välittömistä tai välillisistä vahingoista.



XK6301

SE

DIGITAL LUFTTRYCKSMÄTARE

Bruksanvisning (Översättning av bruksanvisning i original)

Läs noggrant igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ alla angivna instruktioner.
Spara instruktionerna för senare behov.

SÄKERHETSANVISNINGAR

- Följ alltid däcktillverkarens rekommenderade däcktryck.
- Mät alltid däcktrycket när däckets är kallt.

TEKNISKA DATA

Mätområde	0,21 – 6,89 bar
Noggrannhet	± 0,13 bar
Tryckenheter	PSI, bar, kPa
Batteri	1 x 3V CR2032
LCD-display	22 mm
Användningstemperatur	0 °C ... +40 °C

ANVÄNDNING

1. Tryck på ON-knappen och vänta att displayen visar "0.0 PSI" eller "0.00 BAR". Tryck på ON-knappen igen om du vill växla tryckenhet (PSI → BAR → KPA).
2. Sätt mätarens munstycke på däckets ventil. Försäkra dig om att munstycket sitter fast på ventilen genom att trycka det starkt och kontrollera att det inte hörs ett brusande ljud från anslutningspunkten.
3. Vänta under tre sekunder, lossa mätarens munstycke från ventilen och se däcktryck på mätaren.

Mätaren håller sig på under 90 sekunder åt gången och sedan stänger den av automatiskt. Mätaren kan även stängs av genom att trycka ON-knappen under mer än tre sekunder.

UNDERHÅLL

Rengör instrumentet med en mjuk, fuktig trasa. Sänk inte ner apparaten i vatten eller spruta den inte med vatten, andra vätskor eller skrubbande rengöringsmedel.



Elektriska och elektroniska produkter får inte bortskaffas som osorterat kommunalt avfall. Lämna dem i stället in på en för ändamålet avsedd samlingsplats. Kontakta lokala myndigheter eller din återförsäljare för mer information.

Isojoen Konehalli Oy, Keskustie 26, 61850 Kauhajoki As, Finland • Tel. +358 (0)20 1323 232 • tuotepalaute@ikh.fi • www.ikh.fi

Copyright © 2022 Isojoen Konehalli Oy. Alla rättigheter förbehållna. Reproduktion, överföring, distribution eller lagring av delar av eller hela innehållet i detta dokument i vilken som helst form, utan skriftlig tillåtelse från Isojoen Konehalli Oy, är förbjuden. Innehållet i detta dokument gäller aktuella förhållanden. Förutom det som stadgas i tillämplig tvingande lagstiftning, ges inga direkta eller indirekta garantier av något slag, inklusive garantier gällande marknadsförbarhet och lämplighet för ett särskilt ändamål, vad gäller riktighet, tillförlighet eller innehållet av detta dokument. Bilderna i detta dokument är riktgivande och inte nödvändigtvis motsvarar den levererade produkten. Isojoen Konehalli Oy utvecklar ständigt sina produkter och förbehåller sig rätten att göra ändringar och förbättringar i produkten och detta dokument utan föregående meddelande. EU-försäkran om överensstämmelse och garantin upphör att gälla om produktens tekniska eller andra egenskaper ändras utan tillverkarens tillstånd. Isojoen Konehalli Oy är inte ansvarig för direkta eller indirekta skador som uppstått pga användning av produkten.



XK6301

EN

DIGITAL TYRE PRESSURE GAUGE

Instruction manual (Translation of the original instructions)

Read the instruction manual carefully before using the appliance and follow all given instructions.
Save the instructions for further reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Always follow the tyre manufacturer's recommended tyre pressure.
- Always measure tyre pressure when the tyre is cold.

TECHNICAL DATA

Measuring range	0,21 – 6,89 bar
Accuracy	± 0,13 bar
Units	PSI, bar, kPa
Battery	1 x 3V CR2032
LCD display	22 mm
Operating temperature	0 °C ... +40 °C

OPERATION

1. Press the "ON" button and wait for "0.0 PSI" or "0.00 BAR" on the display. Press the "ON" button again if you want to change the pressure unit (PSI → BAR → KPA).
2. Place the gauge's nozzle onto the tyre valve. Make sure that a good seal exists between the nozzle and the valve by pressing firmly and checking that there is no hissing sound of escaping air from the junction.
3. Wait for 3 seconds, remove the gauge nozzle from the valve and see the display for tyre pressure.

The gauge is on for 90 seconds at a time and is then automatically switched off. It can also be switched off manually by pressing the "ON" button for over three seconds.

MAINTENANCE

Clean the appliance with a soft, damp cloth. Do not immerse the appliance or spray it with water, other liquids or abrasive cleaners.



Electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste. Instead, hand it over to a designated collection point for recycling. Contact your local authorities or retailer for further information.

Isojoen Konehalli Oy, Keskustie 26, 61850 Kauhajoki As, Finland • Tel. +358 (0)20 1323 232 • tuotepalaute@ikh.fi • www.ikh.fi

Copyright © 2022 Isojoen Konehalli Oy. All rights reserved. Reproduction, transfer, distribution, or storage of part or all of the contents in this document in any form without the written permission of Isojoen Konehalli Oy is prohibited. The content of this document is provided "as is". Except as required by applicable law, no express nor implied warranties of any kind, including the warranties of merchantability and suitability for a particular purpose, are made in relation to the accuracy, reliability or content of this document. Pictures in this document are indicative and may differ from the delivered product. Isojoen Konehalli Oy follows a policy of ongoing development and reserves the right to make changes and improvements to the product and this document without prior notice. EU Declaration of Conformity is not anymore valid and the warranty is voided if the technical features or other features of the product are changed without manufacturer's permission. Isojoen Konehalli Oy is not responsible for the direct or indirect damages caused by the use of the product.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus (Alkuperäinen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus)

Me

Isojoen Konehalli Oy
Keskustie 26, 61850 Kauhajoki As, Puh. +358 (0)20 1323 232, tuotepalaute@ikh.fi

vakuutamme yksinomaan omalla vastuulla, että seuraava tuote

Laite: Digitaalinen rengaspainemittari

Tuotemerkki: -

Malli/tyyppi: IKH6301 (TG-102)

täyttää

sähkömagneettista yhteensopivuutta (EMC) koskevat

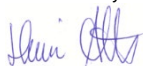
vaatimukset sekä on seuraavien harmonisoitujen standardien sekä teknisten eritelmien mukainen:

EN 61326-1:2013 ; EN 61326-2-2:2013

Kauhajoki 18.1.2022

Valmistaja:

Isojoen Konehalli Oy



Harri Altis, ostopäällikkö (valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston)

EU-försäkran om överensstämmelse (Översättning av original EU-försäkran om överensstämmelse)

Vi

Isojoen Konehalli Oy
Keskustie 26, 61850 Kauhajoki As, Tel. +358 (0)20 1323 232, tuotepalaute@ikh.fi

försäkrar enbart på vårt eget ansvar att följande produkt

Typ av utrustning: Digital lufttrycksmätare

Varumärke: -

Typbeteckning: IKH6301 (TG-102)

uppfyller kraven för

elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)

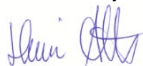
och att följande harmoniserade standarder och tekniska specifikationer har tillämpats:

EN 61326-1:2013 ; EN 61326-2-2:2013

Kauhajoki 18.1.2022

Tillverkare:

Isojoen Konehalli Oy



Harri Altis, inköpschef (behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen)

EU Declaration of Conformity (Translation of the original EU Declaration of Conformity)

We

Isojoen Konehalli Oy
Keskustie 26, 61850 Kauhajoki As, Tel. +358 (0)20 1323 232, tuotepalaute@ikh.fi

declare under our sole responsibility that the following product

Equipment: Digital tyre pressure gauge

Brand name: -

Model/type: IKH6301 (TG-102)

is in conformity with the

requirements for Electromagnetic Compatibility (EMC)

and the following harmonized standards and technical specifications have been applied:

EN 61326-1:2013 ; EN 61326-2-2:2013

Kauhajoki 18.1.2022

Manufacturer:

Isojoen Konehalli Oy



Harri Altis, Purchase Manager (authorized to compile the Technical File)